

MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE

2021

Na temelju članka 84. stavka 5. Zakona o hrani (»Narodne novine« br. 46/07, 84/08, 55/11) ministar poljoprivrede donosi

PRAVILNIK

O POSEBNIM UVJETIMA ZA UVOZ HRANE I HRANE ZA ŽIVOTINJE PODRIJETLOM ILI ISPORUČENE IZ JAPANA NAKON INCIDENTA U NUKLEARNOJ ELEKTRANI FUKUSHIMA

I. OPĆE ODREDBE

Predmet Pravilnika

Članak 1.

Ovim se Pravilnikom propisuju posebni uvjeti za uvoz hrane i hrane za životinje podrijetlom ili isporučene iz Japana nakon incidenta u nuklearnoj elektrani Fukushima.

Članak 2.

Ovaj Pravilnik sadrži odredbe koje su u skladu sa sljedećim aktima Europske unije:

- Provedbena Uredba Komisije (EU) br. 284/2012 od 29. ožujka 2012. godine kojom se propisuju posebna pravila za uvoz hrane i hrane za životinje podrijetlom ili isporučene iz Japana nakon incidenta u nuklearnoj elektrani Fukushima i kojim se ukida Uredba (EU) br. 961/2011 (SL L 92, 30. 3. 2012.)
- Provedbena Uredba Komisije (EU) br. 561/2012 od 27. lipnja 2012. godine koja mijenja i nadopunjuje Provedbenu Uredbu Komisije (EU) br. 284/2012 kojom se propisuju posebna pravila za uvoz hrane i hrane za životinje podrijetlom ili isporučene iz Japana nakon incidenta u nuklearnoj elektrani Fukushima (SL L 168, 28. 6. 2012.).

Članak 3.

(1) Odredbe ovoga Pravilnika primjenjuju se na hranu i hranu za životinje koja je podrijetlom ili isporučena iz Japana.

(2) Odredba stavka 1. ovoga članka ne odnosi se na hranu i hranu za životinje:

- koja je izvezena iz Japana prije 28. ožujka 2011. godine;
- koja je požnjevena i/ili prerađena prije 11. ožujka 2011. godine;

– rakija od riža (sake) pod tarifnom oznakom ex 2206 0039 (pjenušava), ex 2206 00 59 (ostalo, u posudama obujma 2 litre ili manje) ili ex 2206 00 89 (ostalo, u posudama obujma većeg od 2 litre);

– viski pod tarifnom oznakom 2208 30;

– shochu pod tarifnom oznakom ex 2208 90 56, ex 2208 90 77 ili ex 2208 90 78.

Značenje pojmova

Članak 4.

Za potrebe ovoga Pravilnika pojam »prijelazne odredbe propisane japanskim zakonodavstvom« označava prijelazne odredbe usvojene od strane japanskih vlasti 24. veljače 2012. godine o najvećim dopuštenim razinama zbroja koncentracija aktivnosti cezija-134 i cezija-137 kao što je navedeno u Dodatku 3. ovoga Pravilnika.

II. POSEBNE ODREDBE

Uvoz u Republiku Hrvatsku

Članak 5.

Hrana i hrana za životinje iz članka 3. ovoga Pravilnika može se uvesti u Republiku Hrvatsku ako udovoljava odredbama ovoga Pravilnika.

Najveće razine zbroja koncentracija cezija-134 i cezija-137

Članak 6.

Hrana i hrana za životinje iz članka 3. ovoga Pravilnika, izuzev riže, soje i njihovih prerađenih proizvoda, ne smije biti veća od najveće dopuštene razine zbroja koncentracija aktivnosti cezija-134 i cezija-137 iz Dodatka 2. ovoga Pravilnika.

Izjava

Članak 7.

(1) Svaku pošiljku hrane i hrane za životinje iz članka 3. ovoga Pravilnika mora pratiti pravovaljana izjava (u daljnjem tekstu: Izjava) koja je sastavljena i potpisana sukladno članku 8. ovoga Pravilnika.

(2) U Izjavi mora biti:

a) potvrđeno da hrana i hrana za životinje iz članka 3. ovoga Pravilnika udovoljava važećim propisima u Japanu; i

b) točno navedeno ako hrana ili hrana za životinje ne udovoljava ili udovoljava prijelaznim odredbama propisanim japanskim zakonodavstvom.

(3) Izjavom se potvrđuje da:

a) je hrana ili hrana za životinje požnjevena i/ili prerađena prije 11. ožujka 2011. godine, ili

b) hrana ili hrana za životinje nije podrijetlom i isporučena iz prefektura Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa Shizuoka i Iwate ili

c) je hrana ili hrana za životinje isporučena iz prefektura Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa, Shizuoka i Iwate ali nije podrijetlom iz navedenih prefektura i nije bila izložena zračenju tijekom prijevoza, ili

d) je hrana ili hrana za životinje podrijetlom iz prefektura Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa, Shizuoka i Iwate i da ju prati analitičko izvješće s podacima o uzorkovanju i rezultatima ispitivanja. Ova odredba se primjenjuje na hranu i hranu za životinje koja je podrijetlom i iz priobalnih voda tih prefektura.

Pisanje i potpisivanje Izjave

Članak 8.

(1) Obrazac izjave nalazi se u Dodatku 1. koji je tiskan uz ovaj Pravilnik i njegov je sastavni dio.

(2) Za hranu i hranu za životinje iz članka 7. stavka 3. točaka a), b) i c) ovoga Pravilnika Izjava mora biti potpisana od ovlaštenog predstavnika nadležnog tijela Japana ili od strane ovlaštenog predstavnika službe ovlaštene od strane nadležnog tijela Japana pod nadležnošću i kontrolom nadležnog tijela.

(3) Za hranu i hranu za životinje iz članka 7. stavka 3. točaka d) ovoga Pravilnika Izjava mora biti potpisana od ovlaštenog predstavnika nadležnog tijela Japana. Izjavu mora pratiti analitičko izvješće s podacima o uzorkovanju i rezultatima ispitivanja.

Identifikacija

Članak 9.

Svaka pošiljka hrane i hrane za životinje iz članka 3. ovoga Pravilnika mora biti označena oznakom koja odgovara oznaci navedenoj na izjavi iz članka 7. stavka 1. ovoga Pravilnika, Analitičkom izvješću iz članka 8. stavka 3. ovoga Pravilnika, zdravstvenom certifikatu kao i trgovačkim dokumentima koji prate pošiljku.

Granični prijelazi i određeno ulazno mjesto

Članak 10.

Pošiljke hrane i hrane za životinje iz članka 3. ovoga Pravilnika, izuzev pošiljaka koje podliježu pregledu prema Pravilniku o načinu obavljanja veterinarskih pregleda i kontrola proizvoda životinjskog podrijetla u prometu preko granice Republike Hrvatske («Narodne novine» br. 132/08)[\[1\]](#), moraju se unijeti u Republiku Hrvatsku preko određenog ulaznog

mjesta (DPE) u smislu članka 2. stavka 1. točke 2. Pravilnika o povećanom broju službenih kontrola hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla koja predstavlja poznatu ili prijeteću opasnost pri uvozu Hrvatske («Narodne novine» br. 119/10, 63/11)[\[2\]](#) (u daljnjem tekstu: Određeno ulazno mjesto).

Prethodna obavijest o pošiljci

Članak 11.

- (1) Subjekt u poslovanju s hranom i hranom za životinje ili njegov predstavnik odgovoran za pošiljku mora graničnoj službi tijela nadležnog za provođenje službene kontrole hrane i hrane za životinje na graničnom prijelazu dostaviti prethodnu obavijest o dolasku pošiljke na granični prijelaz za svaku pošiljku hrane i hrane za životinje iz članka 3. ovoga Pravilnika.
- (2) Subjekt u poslovanju s hranom i hranom za životinje ili njegov predstavnik odgovoran za pošiljku mora prethodnu obavijest o dolasku pošiljke iz stavka 1. ovoga članka dostaviti najmanje dva radna dana prije fizičkog dolaska pošiljke na granični prijelaz iz članka 10. ovoga Pravilnika.

Službene kontrole

Članak 12.

- (1) Osoba ovlaštena za provođenje službene kontrole na graničnom prijelazu mora provesti dokumentacijski pregled svih pošiljaka hrane i hrane za životinje iz članka 3. ovoga Pravilnika.
- (2) Osoba ovlaštena za provođenje službene kontrole na graničnom prijelazu mora provesti fizički i identifikacijski pregled pošiljaka hrane i hrane za životinje iz članka 3. ovoga Pravilnika uključujući i laboratorijska ispitivanja na prisutnost cezija-134 i cezija-137 na najmanje 5% pošiljaka hrane i hrane za životinje iz članka 7. stavka 3. točke d) i na najmanje 10% pošiljaka hrane i hrane za životinje iz članka 7. stavka 3. točaka b) i c) ovoga Pravilnika.
- (3) Do dobivanja rezultata laboratorijskih ispitivanja pošiljke mogu biti zadržane pod službenom kontrolom najviše pet radnih dana.
- (4) U slučaju da se rezultatima laboratorijskih ispitivanja dokaže da je jamstvo koje je dano izjavom lažno ili netočno, izjava će se smatrati nevažećom, a pošiljka hrane i hrane za životinje nesukladnom u smislu odredbi ovoga Pravilnika.
- (5) U slučaju kada se dokumentacijskim pregledom ustanovi da već postoje analitička izvješća laboratorijskih ispitivanja iz stavka 2. ovoga članka sa zadovoljavajućim rezultatima laboratorijskih analiza provedenih u nekoj od zemalja članica Europske unije, u akreditiranom laboratoriju zemlje članice, osoba ovlaštena za provođenje službenih kontrola može prihvatiti te rezultate i u tom slučaju nije potrebno ponovno provođenje istih laboratorijskih analiza.
- (6) Analitička izvješća iz stavka 5. ovoga članka moraju biti izdana od akreditiranog laboratorija.

(7) U slučaju iz stavka 6. ovoga članka, subjekt u poslovanju s hranom ili hranom za životinje ili njegov predstavnik odgovoran za pošiljku, uz Izjavu iz Dodatka 1. ovoga Pravilnika, prilaže analitičko izvješće iz stavka 5. ovoga članka i presliku Izjave koja je dostavljena i pri uvozu iste pošiljke hrane ili hrane za životinje u Europsku uniju.

Troškovi za službene kontrole pri uvozu

Članak 13.

Subjekt u poslovanju s hranom i hranom za životinje ili njegov predstavnik odgovoran za pošiljku obavezan je platiti sve troškove za službene kontrole iz članka 12. ovoga Pravilnika i troškove koji su rezultat svih mjera u slučaju neudovoljavanja.

Puštanje pošiljke u slobodni promet

Članak 14.

Pošiljka se može pustiti u slobodni promet ako subjekt u poslovanju s hranom i hranom za životinje ili njegov predstavnik ovlaštenom carinskom djelatniku predoči izjavu koja:

- a) je potvrđena sukladno propisu od strane osobe ovlaštene za provođenje službenih kontrola na graničnom prijelazu ili na određenom ulaznom mjestu; i
- b) dokazuje da su provedene službene kontrole iz članka 12. ovoga Pravilnika te da su rezultati kontrola sukladni propisu.

Neudovoljavanje

Članak 15.

Hrana i hrana za životinje koja ne udovoljava odredbama ovoga Pravilnika ne može se staviti na tržište. Takva hrana ili hrana za životinje mora se neškodljivo zbrinuti ili vratiti u zemlju podrijetla.

Izvješće

Članak 16.

Ministarstvo poljoprivrede će redovito izvješćivati Europsku komisiju o svim rezultatima laboratorijskih ispitivanja kroz sustav brzog uzbunjivanja za hranu i hranu za životinje (RASFF).

III. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 17.

(1) Danom stupanja na snagu ovoga Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o posebnim uvjetima za uvoz hrane i hrane za životinje podrijetlom ili isporučene iz Japana nakon incidenta u nuklearnoj elektrani Fukushima (»Narodne novine« br. 121/11, 33/12, 51/12).

(2) Iznimno od članka 5. ovoga Pravilnika, hrana i hrana za životinje iz članka 3. ovoga Pravilnika može se uvesti u Republiku Hrvatsku ako udovoljava odredbama Pravilnika o posebnim uvjetima za uvoz hrane i hrane za životinje podrijetlom ili isporučene iz Japana nakon incidenta u nuklearnoj elektrani Fukushima (»Narodne novine« br. 121/11, 33/12, 51/12) ako:

a) je pošiljka hrane i hrane za životinje napustila Japan prije stupanja na snagu ovoga Pravilnika; ili

b) pošiljku hrane i hrane za životinje prati Izjava iz tog Pravilnika koja je izdana prije objave ovoga Pravilnika te da je pošiljka napustila Japan najkasnije 10 dana od dana stupanja na snagu ovoga Pravilnika.

Članak 18.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objave u »Narodnim novinama« osim odredbe članka 16. koja stupa na snagu danom pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji.

Klasa: 011-02/11-01/106

Urbroj: 525-09/0705-12-38

Zagreb, 20. srpnja 2012.

Ministar

**Tihomir
Jakovina, v. r.**

DODATAK 1.

IZJAVA ZA UVOZ HRANE I HRANE ZA ŽIVOTINJE IZ JAPANA U REPUBLIKU HRVATSKU

Izjava za uvoz hrane i hrane za životinje iz Japana u Republiku Hrvatsku/ Declaration for the import into the Republic of Croatia of food and feed from Japan

Oznaka serije/ Batch identification Code:.....Broj izjave/ Declaration number:.....

U skladu s odredbama Pravilnika o posebnim uvjetima za uvoz hrane i hrane za životinje podrijetlom ili isporučene iz Japana nakon incidenta u nuklearnoj elektrani Fukushima (NN br. 88/12) (u daljnjem tekstu: Pravilnik)/ According to the provisions of the Ordinance on imposing special conditions governing the import of feed and food originating in or consigned from Japan following the accident at the Fukushima nuclear power station (OG No 88/12) (hereinafter: Ordinance)

the.....
.....(nadležno tijelo iz članka 8. stavka 2. i 3. Pravilnika/competent authority referred to in Article 8 (2), (3) of the Ordinance)

IZJAVLJUJE da/ DECLARES that
the.....
..... (hrana i hrana za životinje iz članka 3. Pravilnika/products referred to in Article 3 of
the Ordinance)

iz ove pošiljke sastavljena od./of this consignment composed
of:..... (opis pošiljke,
hrana ili hrana za životinje, broj i vrsta pakovina, bruto ili neto-masa/description of
consignment, product, number and type of packages, gross or net weight)

utovarena u/embarked at.....(mjesto utovara/
embarkation place)

dana/ on.....(datum utovara/date of embarkation)

od strane/by.....(identifikacija prijevoznika/identification of transporter)

koja ide u/going to.....(mjesto i država
odredišta/place and country of destination)

koja dolazi iz objekta/which comes from the establishment
(naziv i adresa objekta/name and address of establishment)

udovoljava odredbama važećih propisa Japana o najvećoj dopuštenoj razini zbroja
koncentracija aktivnosti cezija-134 i cezija-137./ is compliant with the legislation in force in
Japan as regards the maximum levels for the sum of activity concentration of caesium-134
and caesium-137.

IZJAVLJUJE da hrana ili hrana za životinje/DECLARES that the consignment concerns food
or feed

na koju se ne primjenjuju prijelazne odredbe japanskog zakonodavstva (najveće dopuštene
razine zbroja koncentracija aktivnosti cezija-134 i cezija-137 propisane su u Dodatku 3.
Pravilnika.)/not falling under the transitional measures provided in the Japanese legislation
(the maximum level for the sum of activity concentration of caesium-134 and caesium-137
are set in Annex 3 of the Ordinance.)

na koju se primjenjuju prijelazne odredbe japanskog zakonodavstva (najveće dopuštene
razine zbroja koncentracija aktivnosti cezija-134 i cezija-137 propisane su u Dodatku 3.
Pravilnika)/ falling under the transitional measures provided in the Japanese legislation (the
maximum level for the sum of activity concentration of caesium-134 and caesium-137 are set
in Annex 3 of the Ordinance)

IZJAVLJUJE da hrana ili hrana za životinje/DECLARES that the consignment concerns food
or feed

bila požnjevena i/ili prerađena prije 11. ožujka 2011. godine/ has been harvested and/or
processed before 11 March 2011

nije podrijetlom i nije isporučena iz prefektura: Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa, Shizuoka i Iwate/is originating in and consigned from a prefecture other than Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa, Shizuoka and Iwate

isporučena iz prefektura: Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa, Shizuoka i Iwate, ali nije podrijetlom iz navedenih prefektura i nije bila izložena zračenju tijekom prijevoza/is consigned from the prefectures Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa, Shizuoka and Iwate but not originate in one of those prefectures and has not been exposed to radioactivity during transiting

podrijetlom iz prefektura: Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa, Shizuoka i Iwate i da je uzorkovana dana/ is originating in the prefectures Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa, Shizuoka and Iwate and has been sampled on (date).....te podvrgnuta laboratorijskom ispitivanju dana/ subjected to laboratory analysis on (date).....u/ in the..... (naziv laboratorija/name of laboratory) u svrhu određivanja razine radionuklida cezija-134 i cezija-137. / to determine the level of the radionuclides caesium-134 and caesium-137. Analitičko izvješće nalazi se u Privitku/The analytical report is attached.

U/done at..... Dana/ on.....

Potpis i pečat ovlaštenog predstavnika
nadležnog tijela iz članka 8. stavka 2. i 3. Pravilnika/
stamp and signature of authorised representative
of competent authority referred to in

Article 8 (2), (3) of the Ordinance

Dio koji popunjava osoba ovlaštena za provođenje službene kontrole na graničnom prijelazu ili na određenim ulaznom mjestu/Part to be completed by the competent authority at the border inspection post or designated point of entry

Pošiljka je prihvaćena za puštanje u slobodni promet/The consignment has been accepted for release for free circulation

Pošiljka nije prihvaćena za puštanje u slobodni promet/The consignment has NOT been accepted for release for free circulation.

.....(osoba ovlaštena za provođenje službene kontrole/Competent authority)

Datum/Date Pečat/Stamp Potpis/Signature

DODATAK 2.

NAJVEĆE DOPUŠTENE RAZINE RADIOAKTIVNE KONTAMINACIJE ZA HRANU I HRANU ZA ŽIVOTINJE PROPISANE JAPANSKIM ZAKONODAVSTVOM

Tablica 1. Najveće dopuštene razine radioaktivne kontaminacije za hranu¹ (Bq/kg) propisane japanskim zakonodavstvom

	Hrana za dojenčad i malu djecu	Mlijeko i mliječni proizvodi	Ostala hrana, izuzev: – prirodne mineralne i izvorske vode i sličnih proizvoda; – čaj dobiven od nefermentiranog lišća; – soja i proizvodi od soje ³	Prirodna mineralna i izvorska voda i slični proizvodi; Čaj dobiven od nefermentiranog lišća;
Zbroj koncentracija aktivnosti Cs-134 i Cs-137	50	50	1002	10

¹Za sušene proizvode koji se konzumiraju u rekonstituiranom stanju, najveće razine se odnose na rekonstituirani proizvod koji je spreman za konzumaciju.

Za sušene gljive koristi se rekonstituirajući faktor 5.

Za čaj se najveće razine odnose na uvarak čaja dobiven od lišća čaja. Faktor prerade za sušeni čaj je 50 i stoga najveća razina od 500 Bq/kg na sušeno lišće čaja osigurava da u infuziji čaja razina ne prelazi 10 Bq/kg.

²Za rižu i proizvode od riže, najveća dopuštena razina se primjenjuje od listopada 2012. godine. Do tog datuma se primjenjuje najveća razina od 500 Bq/kg.

³Za soju i proizvode od soje primjenjuje se najveća razina od 500 Bq/kg.

Tablica 2. Najveće dopuštene razine radioaktivne kontaminacije za hranu za životinje¹ (Bq/kg) propisane japanskim zakonodavstvom

	Hrana za životinje namijenjena kravama i konjima	Hrana za životinje namijenjena svinjama	Hrana za životinje namijenjena peradi	Hrana za životinje namijenjena ribi
--	--	---	---------------------------------------	-------------------------------------

Zbroj koncentracija aktivnosti Cs-134 i Cs-137	1002	802	1602	402
--	------	-----	------	-----

1Najveća dopuštena razina odnosi se na hranu za životinje s udjelom vode od 12%.

2Kako bi se osigurala dosljednost s najvećim razinama koje se trenutno primjenjuju u Japanu, ove vrijednosti privremeno zamjenjuju vrijednosti propisane Uredbom (EZ) br. 770/90.

3Izuzev hrane za životinje za ukrasne ribe.

DODATAK 3.

PRIJELAZNE ODREDBE PROPISANE JAPANSKIM ZAKONODAVSTVOM I ZA PRIMJENU U OVOM PRAVILNIKU

1. Mlijeko i mliječni proizvodi, prirodna mineralna i izvorska voda i slični proizvodi koji su proizvedeni i/ili prerađeni prije objave ovoga Pravilnika ne smiju sadržavati više od 200 Bq/kg radioaktivnog cezija. Ostala hrana, izuzev riže, soje i njihovih prerađenih proizvoda koji su proizvedeni i/ili prerađeni prije objave ovoga Pravilnika ne smije sadržavati više od 500 Bq/kg radioaktivnog cezija;

2. Riža požnjevena prije 30. rujna 2012. godine ne smije sadržavati više od 500 Bq/kg radioaktivnog cezija;

3. Hrana i hrana za životinje od riže koja je proizvedena i/ili prerađena prije 30. rujna 2012. godine ne smije sadržavati više od 500 Bq/kg radioaktivnog cezija;

4. Soja ne smije sadržavati više od 500 Bq/kg radioaktivnog cezija;

5. Proizvodi od soje ne smiju sadržavati više od 500 Bq/kg radioaktivnog cezija.

[1]Pravilnikom se preuzimaju odredbe Direktive 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. kojom se utvrđuje način obavljanja veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja

[2]Pravilnikom se preuzimaju odredbe Uredbe Komisije (EZ) br. 669/2009 od 24. srpnja 2009. i odredbe Uredbe Komisije (EU) br. 212/2010 od 12. ožujka 2010. godine kojima se propisuju pravila provedbe povećanog broja službenih kontrola određene hrane i hrane za životinje neživotinjskog podrijetla pri uvozu u okviru Uredbe (EZ) 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. godine